



## EG-Baumusterprüfbescheinigung

- (1)
- (2) Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen - **Richtlinie 94/9/EG**
- (3) EG-Baumusterprüfbescheinigungsnummer



**PTB 01 ATEX 1133**

- (4) Gerät: Signalhupe Typ dHH. bzw. dHHR.
- (5) Hersteller: J. Auer Fabrik elektrische Maschinen Gesellschaft mbH
- (6) Anschrift: Siebertgasse 24, 1120 Wien, Österreich
- (7) Die Bauart dieses Gerätes sowie die verschiedenen zulässigen Ausführungen sind in der Anlage zu dieser Baumusterprüfbescheinigung festgelegt.
- (8) Die Physikalisch-Technische Bundesanstalt bescheinigt als benannte Stelle Nr. 0102 nach Artikel 9 der Richtlinie des Rates der Europäischen Gemeinschaften vom 23. März 1994 (94/9/EG) die Erfüllung der grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen für die Konzeption und den Bau von Geräten und Schutzsystemen zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen gemäß Anhang II der Richtlinie.

Die Ergebnisse der Prüfung sind in dem vertraulichen Prüfbericht PTB Ex 01-11281 festgehalten.

- (9) Die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen werden erfüllt durch Übereinstimmung mit

**EN 50014:1997 + A1 + A2**

**EN 50018:2000**

**EN 50019:2000**

- (10) Falls das Zeichen „X“ hinter der Bescheinigungsnummer steht, wird auf besondere Bedingungen für die sichere Anwendung des Gerätes in der Anlage zu dieser Bescheinigung hingewiesen.
- (11) Diese EG-Baumusterprüfbescheinigung bezieht sich nur auf Konzeption und Bau des festgelegten Gerätes gemäß Richtlinie 94/9/EG. Weitere Anforderungen dieser Richtlinie gelten für die Herstellung und das Inverkehrbringen dieses Gerätes.
- (12) Die Kennzeichnung des Gerätes muß die folgenden Angaben enthalten:



**II 2 G EEx de IIC T6**

Zertifizierungsstelle Explosionsschutz

Braunschweig, 14. November 2001

Im Auftrag

Dr.-Ing. U. Klausmeyer  
Regierungsdirektor



(13)

## Anlage

(14)

### EG-Baumusterprüfbescheinigung PTB 01 ATEX 1133

(15) Beschreibung des Gerätes

Die Signalhupe Typ dHH: bzw. dHHR. dient als Signalgeber zum Melden, Rufen und Warnen. Die Signalhupe ist in Schutzklasse II ausgeführt. Der Anschluß erfolgt an dem integrierten Anschlußkasten.

#### Elektrische Daten

Bemessungsisolationsspannung .....	bis	250 V
Leistungsaufnahme .....	max.	25 VA / 25 W
Bemessungsquerschnitt *) .....	max.	2,5 mm <sup>2</sup>

(16) Prüfbericht PTB Ex 01-10281

(17) Besondere Bedingungen

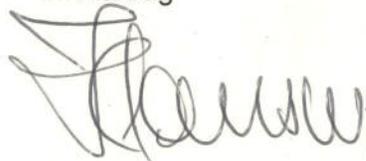
keine

(18) Grundlegende Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen

Die durchgeführten Prüfungen und deren positive Ergebnisse zeigen, daß die Signalhupe die Anforderungen der Richtlinie 94/9/EG und der auf dem Deckblatt angegebenen Normen erfüllt.

Zertifizierungsstelle Explosionsschutz  
Im Auftrag

Braunschweig, 14. November 2001



Dr.-Ing. U. Klausmeyer  
Regierungsdirektor



## 1. ERGÄNZUNG

gemäß Richtlinie 94/9/EG Anhang III Ziffer 6

### zur EG-Baumusterprüfbescheinigung PTB 01 ATEX 1133

Gerät: Signalhupe Typ dHH. bzw. dHHR.  
Kennzeichnung:  II 2 G EEx de IIC T6  
Hersteller: J. Auer Fabrik elektrischer Maschinen GmbH  
Anschrift: Siebertgasse 24, 1120 Wien, Österreich

#### Beschreibung der Ergänzungen und Änderungen

Die Signalhupe Typ dHH. bzw. dHHR. kann auch in Bereichen eingesetzt werden, in denen damit zu rechnen ist, dass eine explosionsfähige Atmosphäre aus Staub/Luft-Gemischen gelegentlich auftritt.

Dadurch ändert sich das Kennzeichen in:

 II 2 G EEx de IIC T6

 II 2 D IP66 T 80 °C

#### Angewandte Normen

**EN 50281-1-1:1998**

Prüfbericht: PTB Ex 06-16344

Zertifizierungsstelle Explosionsschutz  
Im Auftrag

Braunschweig, 6. Dezember 2006

Dr.-Ing. U. Klausmeyer  
Direktor und Professor



## 2. E R G Ä N Z U N G

gemäß Richtlinie 94/9/EG Anhang III Ziffer 6

### zur EG-Baumusterprüfbescheinigung PTB 01 ATEX 1133

Gerät: Signalhupe Typ dHH. bzw. dHHR.  
Kennzeichnung:  $\text{Ex}$  II 2 G EEx de IIC T6  
 $\text{Ex}$  II 2 D IP66 T 80 °C  
Hersteller: J. Auer Fabrik elektrischer Maschinen GmbH  
Anschrift: Perfektastr. 102, 1230 Wien, Österreich

#### Beschreibung der Ergänzungen und Änderungen

- Änderung des Umgebungstemperaturbereiches:  
Zulässiger Umgebungstemperaturbereich -20 °C bis +75 °C bei T5  
-20 °C bis +70 °C bei T6
- Umstellung auf die neue Normgeneration EN 60079-0 ff  
Dadurch ändert sich die Kennzeichnung wie folgt:  
 $\text{Ex}$  II 2 G Ex de IIC T5, T6  
 $\text{Ex}$  II 2 D Ex tD A21 IP66 T95 °C bzw. T80 °C
- Verwendung eines alternativen Typenschildmaterials

#### Angewandte Normen

EN 60079-0:2006

EN 60079-1:2007

EN 60079-7:2007

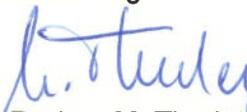
EN 61241-0:2006

EN 61241-1:2004

Bewertungs- und Prüfbericht: PTB Ex 10-10110

Zertifizierungssektor Explosionsschutz  
Im Auftrag

Braunschweig, 27. Oktober 2010

  
Dr.-Ing. M. Thedens  
Oberregierungsrat



Seite 1/1

## 3. E R G Ä N Z U N G

gemäß Richtlinie 94/9/EG Anhang III Ziffer 6

### zur EG-Baumusterprüfbescheinigung PTB 01 ATEX 1133

Gerät: Signalhupe Typ dHH. bzw. dHHR.

Kennzeichnung:  II 2 G Ex d e IIC T5 , T6  
 II 2 D Ex tD A21 IP 66 T 95 °C bzw. T 80 °C

Hersteller: J. Auer Fabrik elektrischer Maschinen GmbH

Anschrift: Perfektastr. 102, 1230 Wien, Österreich

#### Beschreibung der Ergänzungen und Änderungen

- Neubewertung nach dem aktuell gültigen Normenstand  
Die Kennzeichnung ändert sich in:

 II 2 G Ex d e IIC T5, T6 Gb

 II 2 D Ex tb IIIC T95 °C, T80 °C Db

- Die EPL Kennzeichnung wurde eingefügt.

#### Angewandte Normen

EN 60079-0:2009

EN 60079-1:2007

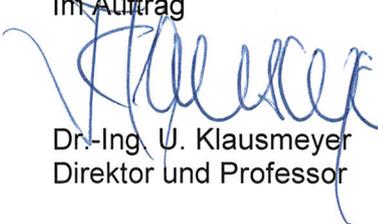
EN 60079-7:2007

EN 60079-31:2009

Prüfbericht: PTB Ex 14-13178

Zertifizierungsstelle Explosionsschutz  
Im Auftrag

Braunschweig, 13. März 2014

  
Dr.-Ing. U. Klausmeyer  
Direktor und Professor





## Prüfbericht nach Richtlinie 94/9/EG

*Test Report  
according to Directive 94/9/EC*

**PTB Ex 14-13178**



Gegenstand:  
*Object* Signalhupe dHH. bzw. dHHR.

Hersteller:  
*Manufacturer* J. Auer Fabrik elektrischer Maschinen GmbH

Anschrift:  
*Address* Perfektastr. 102  
1230 Wien, Österreich

Eingangsdatum:  
*Date of application* 2013-09-03

Prüfspezifikation:  
*Test specification* EN 60079-0:2009  
EN 60079-1:2007  
EN 60079-7:2007  
EN 60079-31:2009

Prüflaboratorium Explosionsschutz  
Im Auftrag

Braunschweig, 13. März 2014

Ruth Koch



1. Erläuterungen zum Prüfgegenstand

- Neubewertung nach dem aktuell gültigen Normenstand
- Die EPL Kennzeichnung wurde eingefügt.

Detaillierte Beschreibungen und die technischen Einzelheiten sind den unter Abschnitt 3a unten genannten Unterlagen zu entnehmen.

2. Erläuterungen zur Prüfspezifikation

Da es sich um eine Kurzumschreibung handelt, sind keine experimentellen Prüfungen erforderlich.

3. Prüfergebnisse

Liste der technischen Unterlagen, Prüfprotokolle, Muster und sonstigen Dokumente

a) Unterlagen als Anlage zu diesem Prüfbericht

unterschrieben am

Beschreibung 3. Ergänzung	300-B4-01	2 Blatt	2013-08-28
---------------------------	-----------	---------	------------

b) Unterlagen zum Verbleib in der PTB

Prüfbericht PTB Ex 13-12300		2 Blatt	2013-05-23
Einverständniserklärung Fa. FHF Funke + Huster Fernsig GmbH			2013-06-13

4. Hinweise für Herstellung und Betrieb

Zusätzlich gelten die Hinweise der bisherigen Prüfberichte.

5. Fachliche Beurteilung - Bewertung

Das Betriebsmittel entspricht unter Einhaltung der „Hinweise für Herstellung und Betrieb“ den Forderungen der Richtlinie 94/9/EG.

Das Gerät ist mit folgender Kennzeichnung zu versehen:

	<b>II 2 G</b>	<b>Ex d e IIC T5, T6 Gb</b>
	<b>II 2 D</b>	<b>Ex tb IIIC T95 °C, T80 °C Db</b>